



Ce ne sont que des enfants	Sie sind nur Kinder
Ce n'est pas la coupe du monde	Das ist nicht die WM-Cup
Ce n'est qu'un jeu	Es ist nur ein Spiel
C'est «leur» match	Es ist «ihr» Match
Les entraîneurs sont bénévoles	Die Trainer sind ehrenamtlich
C'est un sport	Es ist ein Sport



Tournoi junior F / Junioren F-Turnier

20.04.2024



Terrain Mon-Repos

Début / Beginn: 09.00 heure / Uhr

Temps de jeu / Spielzeit: 12.00 min.

Pause: 03.00 min.

Les enfants règlent eux-mêmes le jeu. Les entraîneurs sont responsables du bon déroulement / Die Kinder regeln das Spiel selbständig. Die Trainer helfen in strittigen Situationen

Shake-Hand avant et après le match / Shake-Hand vor und nach dem Spiel

Groupe / Gruppe A	Groupe / Gruppe B	Groupe / Gruppe C
FC Schoenberg Fa	FC Schoenberg Fb	FC Schoenberg Fd
FC Villars-sur-Glâne Fa	FC Villars-sur-Glâne Fb	FC Villars-sur-Glâne Fd
FC Etoile-Sport Fa	FC Etoile-Sport Fb	FC Villars-sur-Glâne Fe
FC Fribourg Fa	FC Villars-sur-Glâne Fc	FC Schoenberg Fc

Horaire / Fahrplan	Terrain / Spielfeld 1 4-4	Terrain / Spielfeld 2 3-3	Terrain / Spielfeld 3 4-4	Terrain / Spielfeld 4 3-3	Terrain / Spielfeld 5 4-4	Terrain / Spielfeld 6 3-3
09:00 - 09:12	FC Schoenberg Fa1 FC Fribourg Fa1	FC Schoenberg Fa2 FC Fribourg Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Etoile-Sport Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Etoile-Sport Fa2	FC Schoenberg Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fc1	FC Schoenberg Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fc2
09:15 - 09:27	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Etoile-Sport Fb1	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Etoile-Sport Fb2	FC Schoenberg Fd1 FC Schoenberg Fc1	FC Schoenberg Fd2 FC Schoenberg Fc2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fe1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fe2
09:30 - 09:42	FC Fribourg Fa2 FC Etoile-Sport Fa2	FC Fribourg Fa1 FC Etoile-Sport Fa1	FC Schoenberg Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Schoenberg Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Etoile-Sport Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Etoile-Sport Fb1
09:45 - 09:57	FC Schoenberg Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Schoenberg Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Schoenberg Fc2 FC Villars-sur-Glâne Fe2	FC Schoenberg Fc1 FC Villars-sur-Glâne Fe1	FC Schoenberg Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fd2	FC Schoenberg Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fd1
10:00 - 10:12	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Fribourg Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Fribourg Fa2	FC Etoile-Sport Fa1 FC Schoenberg Fa1	FC Etoile-Sport Fa2 FC Schoenberg Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fc1	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fc2
10:15 - 10:27	FC Etoile-Sport Fb1 FC Schoenberg Fb1	FC Etoile-Sport Fb2 FC Schoenberg Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Schoenberg Fc1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Schoenberg Fc2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Schoenberg Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Schoenberg Fd2
10:30 - 10:42	FC Fribourg Fa2 FC Schoenberg Fa2	FC Fribourg Fa1 FC Schoenberg Fa1	FC Etoile-Sport Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Etoile-Sport Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Schoenberg Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Schoenberg Fb1
10:45 - 10:57	FC Etoile-Sport Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Etoile-Sport Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fb1	FC Schoenberg Fc2 FC Schoenberg Fc2	FC Schoenberg Fc1 FC Schoenberg Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Villars-sur-Glâne Fd2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Villars-sur-Glâne Fd1
11:00 - 11:12	FC Etoile-Sport Fa1 FC Fribourg Fa1	FC Etoile-Sport Fa2 FC Fribourg Fa2	FC Villars-sur-Glâne Fa1 FC Schoenberg Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fa2 FC Schoenberg Fa2	FC Etoile-Sport Fb1 FC Villars-sur-Glâne Fc1	FC Etoile-Sport Fb2 FC Villars-sur-Glâne Fc2
11:15 - 11:27	FC Villars-sur-Glâne Fb1 FC Schoenberg Fb1	FC Villars-sur-Glâne Fb2 FC Schoenberg Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fe1 FC Schoenberg Fc1	FC Villars-sur-Glâne Fe2 FC Schoenberg Fc2	FC Villars-sur-Glâne Fd1 FC Schoenberg Fd1	FC Villars-sur-Glâne Fd2 FC Schoenberg Fd2
11:30 - 11:42	FC Fribourg Fa2 FC Villars-sur-Glâne Fa2	FC Fribourg Fa1 FC Villars-sur-Glâne Fa1	FC Schoenberg Fa2 FC Etoile-Sport Fa2	FC Schoenberg Fa1 FC Etoile-Sport Fa1	FC Villars-sur-Glâne Fc2 FC Villars-sur-Glâne Fb2	FC Villars-sur-Glâne Fc1 FC Villars-sur-Glâne Fb1
11:45 - 11:57	FC Schoenberg Fb2 FC Etoile-Sport Fb2	FC Schoenberg Fb1 FC Etoile-Sport Fb1	FC Schoenberg Fc2 FC Villars-sur-Glâne Fd2	FC Schoenberg Fc1 FC Villars-sur-Glâne Fd1	FC Schoenberg Fd2 FC Villars-sur-Glâne Fe2	FC Schoenberg Fd1 FC Villars-sur-Glâne Fe1

Les matches seront joués selon les règles de jeu de l'ASF/AFF.

⇒ Dégagement du gardien à la main ou dribbling avec le pied

(pas de dégagement balle posée / au pied volée ou dropkick)

⇒ Tous les coup-francs et corners sont indirects (6m)

⇒ Passe en retrait (gardien): Règle non appliquée, prise des mains autorisée

⇒ L'équipe nommée en premier devra exécuter le coup d'envoi.

Par manque de place, les équipes doivent venir changées !

Gespielt wird nach den Regeln des SFV/FFV.

⇒ Auswurf mit Hand oder Dribbling

(KeinAbstoss / Kein Auskick / Kein Drop-Kick)

⇒ Freistösse und Corner immer indirekt (6m)

⇒ Rückpass zum Torhüter: Regel nicht angewendet, in die Hände nehmen erlaubt

⇒ Die erstgenannte Mannschaft hat Anspiel.

Weden Mangel an Platz, müssen alle Mannschaften schon umgezogen kommen !